

Elektroheizgeräte

Electric heater

Typenreihe DE

Model series DE



DE 20 S / SH



DE 20

Art.-Nr. / Item No.

DE 10 E	1 101 910
DE 20	1 101 911
DE 20 S	1 101 912
DE 20 SH	1 101 913
DE 30	1 101 914

Stand: 09/2010

EG-Konformitätserklärung, IIA

Gemäß der EG-Richtlinie für Maschinen 89/392/EEC,
geändert durch Richtlinie 91/368/EEC

Für Gerätebaureihe : Elektroheizgeräte

Typ: DE 10 E
DE 20
DE 20 S
DE 20 SH
DE 30

HEYLO Drying Solutions GmbH, Im Finigen 9, 28832 Achim, erklärt, dass die genannten Maschinen, wenn sie gemäß Bedienungsanleitung und nach den anerkannten Regeln der Technik installiert, gewartet und gebraucht werden, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinie „Maschinen“, sowie folgenden Bestimmungen und Normen entsprechen.

Zutreffende EG-Richtlinien:

- Maschinenrichtlinie 089/392/EEC
einschließlich 91/368/EEC, 93/44/EEC und 93/68/EEC
- Niederspannungsrichtlinie 72/23/EEC
(und 93/98 EEC, 22.07.1993)
- EMV – Richtlinie (01.01.1996) 89/336/EEC

Bei eigenmächtigen Veränderungen der Maschinen verliert die Erklärung ihre Gültigkeit.

Achim, 22.09.2009



.....
Dr . Thomas Wittleder
- Geschäftsführer -

Inhaltsverzeichnis

		Seite
1.	Allgemeines	4
2.	Technische Daten	5
3.	Betrieb	6
4.	Aufstellrichtlinien	7
5.	Fehlersuche und -behebung	8
6.	Schaltpläne	9 – 12
7.	Ersatzteilliste	13 – 15

ACHTUNG:

Vor Inbetriebnahme unbedingt lesen!

Bitte beachten Sie sorgfältig die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Bei Nichtbeachtung erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Schäden bzw. Folgeschäden die daraus entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

1. Allgemeines

Die Elektroheizer der DE-Reihe sind leichte, gut transportable Warmlufterzeuger. Die Heizleistung ist 3-stufig einstellbar, die Luftmenge nicht. Ein Anschluss von Luftleitungen bei den Geräten DE 10 E, DE 20 und DE 30 ist nicht zulässig. Der Elektroheizer DE 20 S und DE 20 SH ist für Schlauchbetrieb mit einem maximal 7,5 m langem Schlauch (Durchmesser 305 mm) geeignet. Es dürfen nur die dafür vorgesehenen Schläuche verwendet werden.

Die Elektroheizer sind geeignet zur Punktbeheizung (z.B. von Maschinen oder von Arbeitsplätzen) und zur Beheizung von geschlossenen Räumen. Sie sind für den waagerechten Betrieb konstruiert.

Um eine Ausblastemperatur von bis zu 115°C beim DE 20 SH zu erreichen, muss das Gerät im Umluftbetrieb betrieben werden. Die Ansaugtemperatur darf jedoch 60°C nicht überschreiten

Der Anschluss eines Raumthermostaten ist möglich.

Alle Geräte sind typgeprüft nach DIN VDE 0700 Teil 1 und Teil 30

- EN 60 335-1
- EN 60 335-2-30



und tragen ein CE-Zeichen.

2. Technische Daten

Gerätetyp		DE 10 E	DE 20	DE 20 S	DE 20 SH	DE 30
Art.-Nr.		1101910	1101911	1101912	1101913	1101914
Nennheizleistung (regelbar)	kW	9	6/12/18	6/12/18	6/12/18	9/18/27
Warmluftvolumenstrom	m³/h	710	1050	1410	1410	1550
Temperaturerhöhung (bei max. Heizleistung)	K	50	70	63	63	70
Spannung/Frequenz	V/HZ	3~400/50	3~400/50	3~400/50	3~400/50	3~400/50
Anschlusswert	kW	9	18	18	18	27
Stromaufnahme	A	13	8,7/17,3/26	8,7/17,3/26	8,7/17,3/26	13/26/39
Absicherung (bauseits)	A	16	32	32	32	63
Steuersicherung	A	6,3 träge	6,3 träge	6,3	6,3	6,3 träge
Anschluss		16 A CEE-Stecker 3 m Kabel (5 x 6²)	32 A CEE-Stecker 3 m Kabel (5 x 6²)	32 A CEE-Stecker 3 m Kabel (5 x 6²)	32 A CEE-Stecker 3 m Kabel (5 x 6²)	63 A CEE-Stecker 3 m Kabel (5 x 10²)
Länge	mm	550	550	750	750	550
Breite	mm	310	310	310	310	310
Höhe	mm	475	475	475	475	475
Gewicht	kg	14	14	14,5	14,5	16,5

3. Betrieb

3 N ~ 400 V / 50 Hz

16 A CEE-Stecker (DE 10 E)
32 A CEE-Stecker (DE 20, DE 20 S, DE 20 SH)
63 A CEE-Stecker (DE 30)

Inbetriebnahme

1. Für den Betrieb mit Raumthermostat muss die am Buchseneinsatz des Gerätes befestigte Kappe entfernt werden. Nun kann der Thermostatstecker in die Gerätebuchse gesteckt werden. Bei Betrieb ohne Raumthermostat muss immer die Kappe montiert sein.
2. CEE-Stecker in die geeignete Steckdose stecken.
(Die Anschlusssteckdose muss geerdet sein)
3. Raumthermostat (Sonderzubehör) auf die gewünschte Temperatur einstellen.
4. Gewünschte Heizleistung einschalten bzw. Gerät einschalten (DE 10E).

Schalter- stellung	DE 10 E	DE 20	DE 20 S	DE 20 SH	DE 30
0	Aus	Aus	Aus	Aus	Aus
1	9 kW	6 kW	6 kW	6 kW	9 kW
2	-	12 kW	12 kW	12 kW	18 kW
3	-	18 kW	18 kW	18 kW	27 kW

Abschalten

1. Geräteschalter ausschalten.
2. Raumthermostat unter Raumtemperatur stellen.

4. Aufstellrichtlinien

1. Aufstellort

Die Geräte dürfen nicht an Orten betrieben werden, an denen zündfähige Gas-, Luft- oder Staub-Luft-Gemische auftreten (z.B. Tankstellen, Lackierereien usw.) und auch nicht dort, wo sie brennbare Kleinteile ansaugen, die an der Heizspirale entzündet und glühend ausgeblasen werden können (z.B. Stroh, Papier, Sägespäne usw.).

Die Geräte DE 10 E, DE 20 und DE 30 dürfen nicht an Luftkanäle oder -schläuche angeschlossen werden. Die Geräte DE 20 S und DE 20 SH sind für Schlauchbetrieb mit maximal einem 7,5 m langen Schlauch (305 mm Durchmesser) geeignet. Es ist darauf zu achten, dass der Schlauch möglichst gerade und ohne Knicke verlegt wird. Bei unsachgemäßem Verlegen des Schlauches überhitzt das Gerät und der Sicherheitstemperaturbegrenzer schaltet das Gerät ab.

2. Aufstellung

Elektroheizer dürfen nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Schwimmbecken betrieben werden.

3. Sicherheitsabstände zu brennbaren Teilen:

Seitlich: 0,60 m Ausblasseite: 2,00 m
Ansaugseite: 0,20 m Nach oben: 2,00 m

Die Elektroheizer dürfen nicht mit Textilien bedeckt werden!

Fußboden und Decke müssen feuerhemmend sein. Ansaug- und Ausblasstutzen dürfen nicht verengt werden.

4. Bei Verwendung auf dem Bau müssen die Sicherheitsrichtlinien der Bau-Berufsgenossenschaften eingehalten werden.

5. Bei Verwendung in der Landwirtschaft gelten die Vorschriften der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaften und Sachversicherer.

6. Gesetzliche Vorschriften: folgende Vorschriften sind bei Aufstellung und Inbetriebnahme zu beachten:

Arbeitsstättenverordnung §§ 5 und 14
Arbeitsstättenrichtlinie ASR 5
Unfallverhütungsvorschriften VBG 43
erhältlich bei: Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR) im
DIN, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin).

7. Das Gerät darf nicht unter Wandsteckdosen betrieben werden.

8. Das Gerät darf nicht ohne Aufsicht durch eine Programmschaltuhr betrieben werden.

5. Fehlersuche und –behebung

FEHLER	URSACHE	BESEITIGUNG
Gerät läuft nicht an	1. Hauptschalter ausgeschaltet	Prüfen bis zu welcher Stelle Strom vorhanden ist. Defekt beseitigen.
	2. Sicherungen der Hausinstallation ausgelöst.	
	3. Stecker aus Hauptschaltertafel oder Verlängerungskabel gezogen.	
	4. Zuleitung defekt.	
	5. Netzabschaltung	Warten bis Strom wiederkommt.
	6. Sicherheitstemperaturbegrenzer verriegelt	Gerät wurde überhitzt. Fehlerquelle beseitigen und STB entriegeln.
	7. Raumthermostatanschluss ist nicht gebrückt.	Kappe für Raumthermostatanschluss oder Raumthermostat anschließen.
	8. Steuersicherung defekt.	Sicherung auswechseln (6,3 A träge).
	9. Fehlerstrom-Schutz-Schalter der Hausinstallation hat ausgelöst.	Heizspirale reinigen (evtl. mit Pressluft), ansonsten zur Reparatur.
Ventilator läuft, Gerät heizt nicht mit voller Leistung / Ventilator läuft langsamer	10. Eine oder zwei Phasen ohne Strom.	Zuleitungen überprüfen, defekt beseitigen oder evtl. eine bzw. zwei Sicherungen bauseits auswechseln.
	11. Luftschutz defekt.	Gerät zur Reparatur
	12. Heizspirale defekt.	Gerät zur Reparatur
Gerät heizt, Ventilator läuft nicht	13. Ventilator defekt	Gerät zur Reparatur



Ist das Gerät durch das Netzkabel mit Strom versorgt, dürfen die Arbeiten an der elektrischen Anlage nur von elektrischem Fachpersonal bzw. einer elektrisch unterwiesenen Person entsprechend VBG 4 ausgeführt werden.

Bitte lassen Sie Reparaturarbeiten der Elektro-Geräte nur von Servicepartnern der Firma HEYLO durchführen.

Außerbetriebnahme und Entsorgung des Gerätes

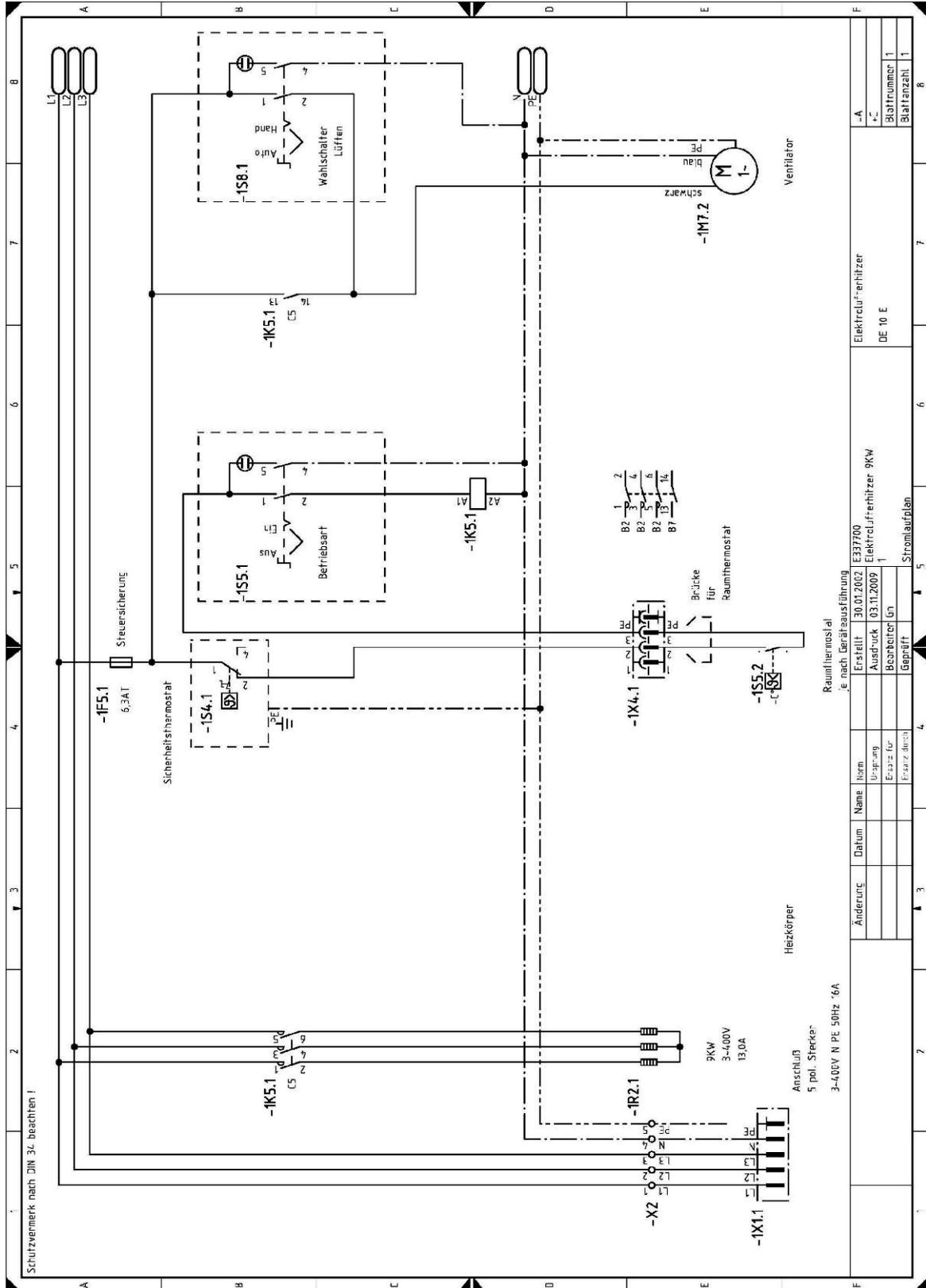
Das Gerät ist für langjährigen Betrieb ausgelegt. Wenn es entsorgt werden soll, hat dies gemäß der aktuellen einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen in umweltschonender Weise zu erfolgen.

Noch Fragen? Wir helfen Ihnen gern!

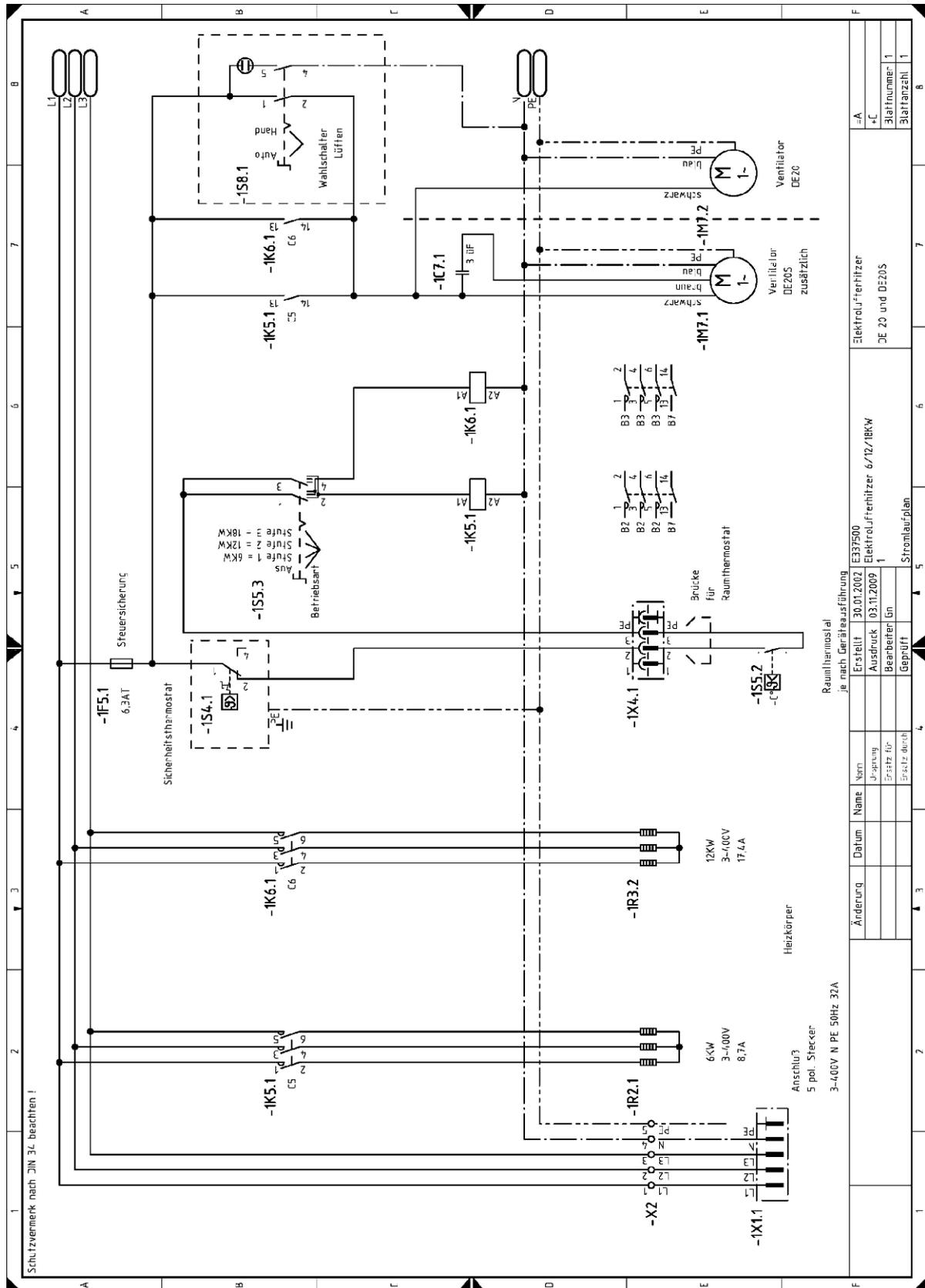
Ihr HEYLO - Kundendienst:
Tel. +49 (0) 42 02 – 97 55 15
Fax +49 (0) 42 02 – 97 55 97
Email service@heylo.de

6. Schaltpläne

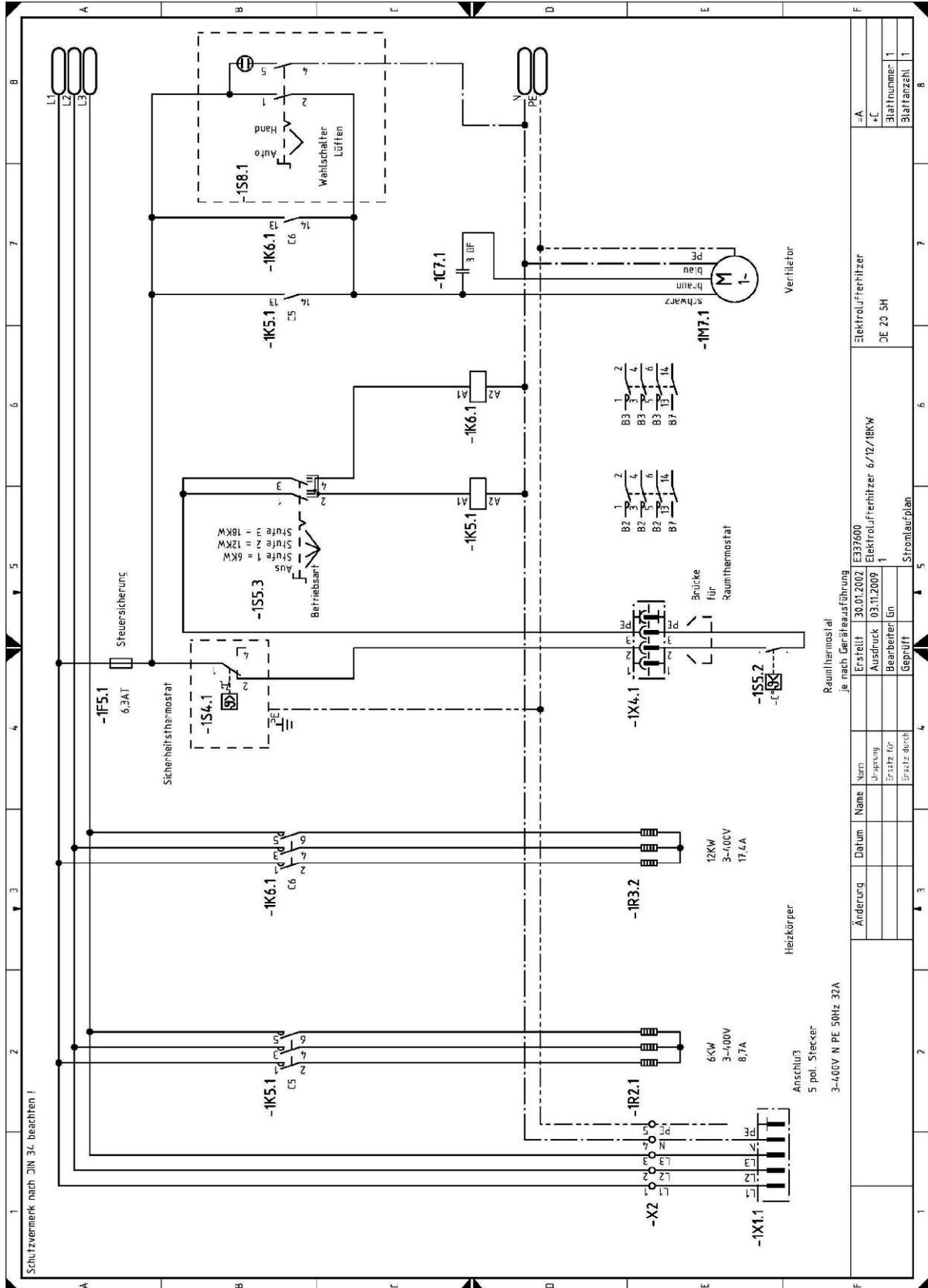
DE 10 E



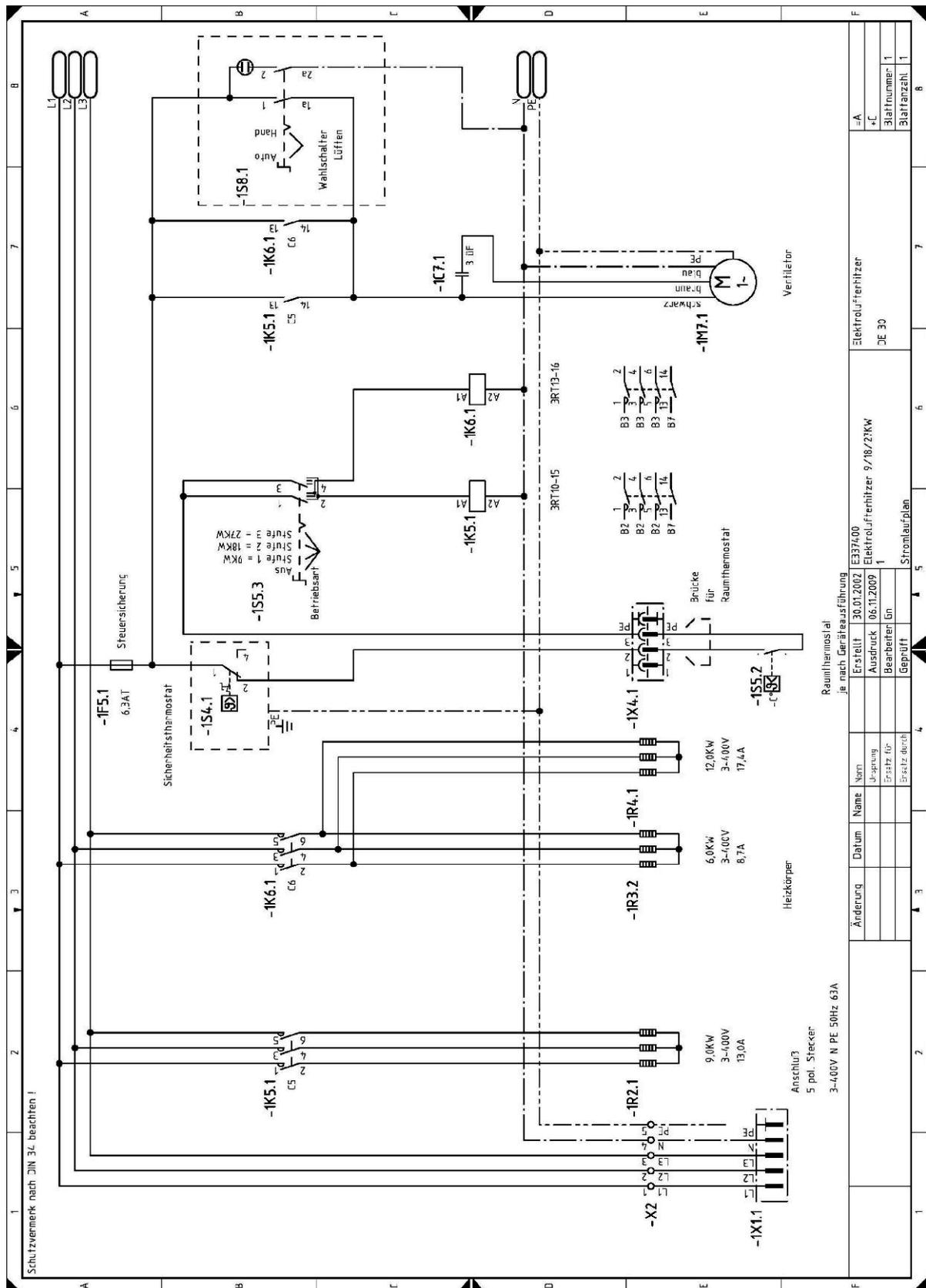
DE 20 / DE 20 S



DE 20 SH



DE 30



Änderung	Name	Datum	Ursprung
			Erstellt
			Ausdruck
			Geprüft
			Geprüft durch
			Geprüft durch

Blattnummer	1
Blattanzahl	1

Elektronenheizer	DE 30
Elektronenheizer 9/18/27kW	

Erstellt	30.01.2002
Ausdruck	06.11.2009
Geprüft	
Geprüft durch	

Strömungsplan	
---------------	--

Strömungsplan	
---------------	--

Strömungsplan	
---------------	--

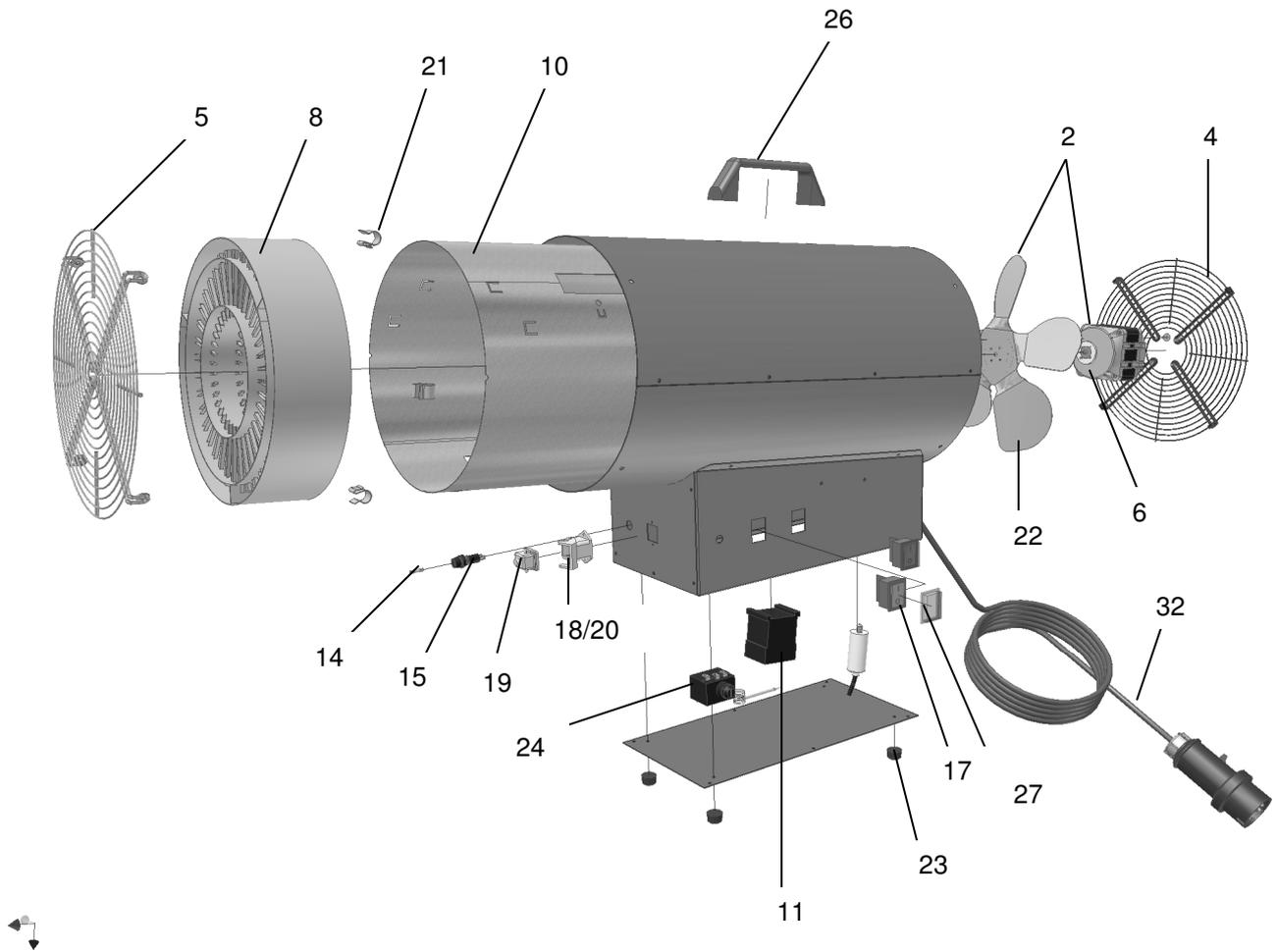
Strömungsplan	
---------------	--

7. Ersatzteilliste

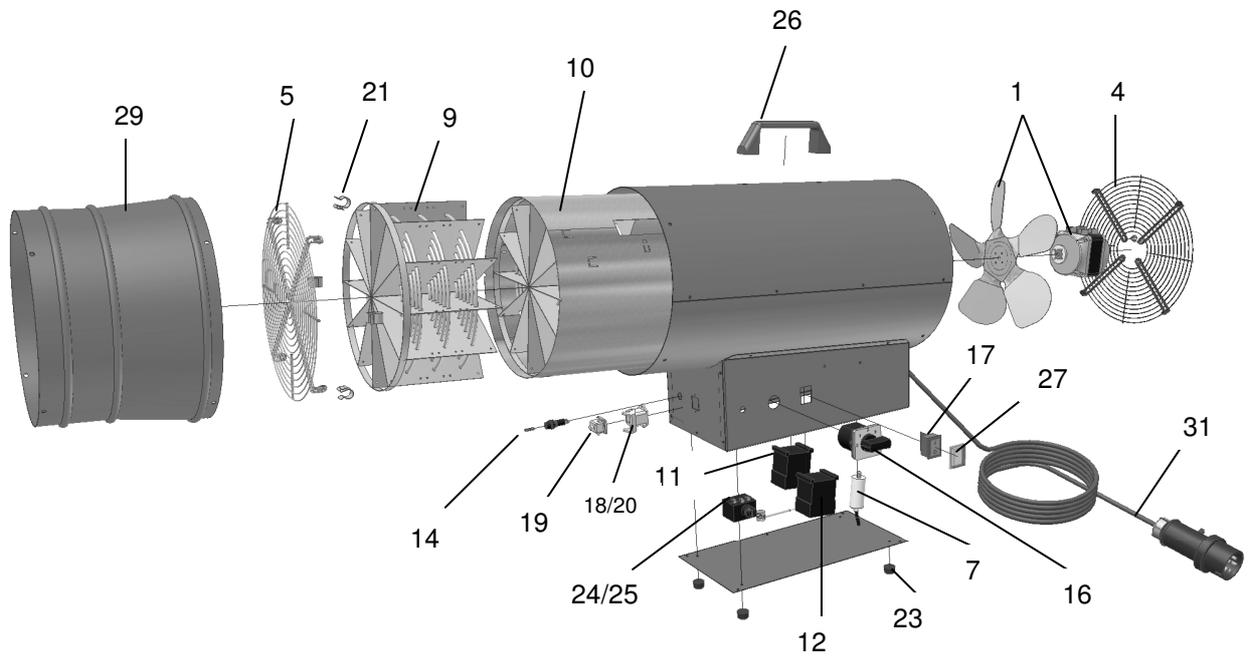
Pos.	Art.-Nr.	DE 10E	DE 20	DE 20 S	DE 20SH	DE 30	Bezeichnung
1	1230600			●	●	●	Ventilator komplett
2	1230603	●					Ventilator komplett
3	1230604		●				Ventilator komplett
4	1262400	●	●	●	●	●	Schutzgitter Ventilator
5	1262403	●	●	●	●	●	Schutzgitter Ausblasseite
6	1400207	●	●			●	Spaltnotor
7	1400310		●	●	●	●	Kondensator 3µF, 400V
8	1400527	●				●	Rundlüftereinsatz 9 kW einstufig
9	1400526		●	●	●	●	Rundlüftereinsatz 18 kW
10	1300300	●	●	●	●	●	Isoliermantel für Heizeinsätze
11	1440013	●	●	●	●		Schütz 3KW
12	1440014		●	●	●	●	Kleinschütz 4 KW
13	1440016					●	Leistungsschütz 11 KW
14	1440400	●	●	●	●	●	Steuersicherung 6,3 A, 230 V
15	1440408	●	●	●	●	●	Miniatur-Gerätesicherungsschalter
16	1440706		●	●	●	●	Nockenschalter
17	1440740	●	●	●	●	●	Kippschalter, grün beleuchtet
18	1450912	●	●	●	●	●	Anbaugehäuse für RT
19	1450916	●	●	●	●	●	Kappe für Raumthermostatanschluss
20	1451002	●	●	●	●	●	Buchseneinsatz
21	1651416	●	●	●	●	●	Rapid-Federlasche
22	1651715	●					Lüfterflügel DM 254/28°
23	1660008	●	●	●	●	●	Gummifuß
24	1430042	●	●	●		●	Sicherheitstemperaturbegrenzer 100°
25	1430122				●		Sicherheitstemperaturbegrenzer 150°
26	1660004	●	●	●	●	●	Griff, schwarz
27	1660887	●	●	●	●	●	Kappe für Wippschalter
28	1651717		●				Lüfterflügel DM 254/34°
29	1309287			●			Ausblasstutzen
30	1450281					●	Netzkabel mit Stecker 63 A
31	1450282		●	●	●		Netzkabel mit Stecker 32 A
32	1450283	●					Netzkabel mit Stecker 16 A

Bildansicht

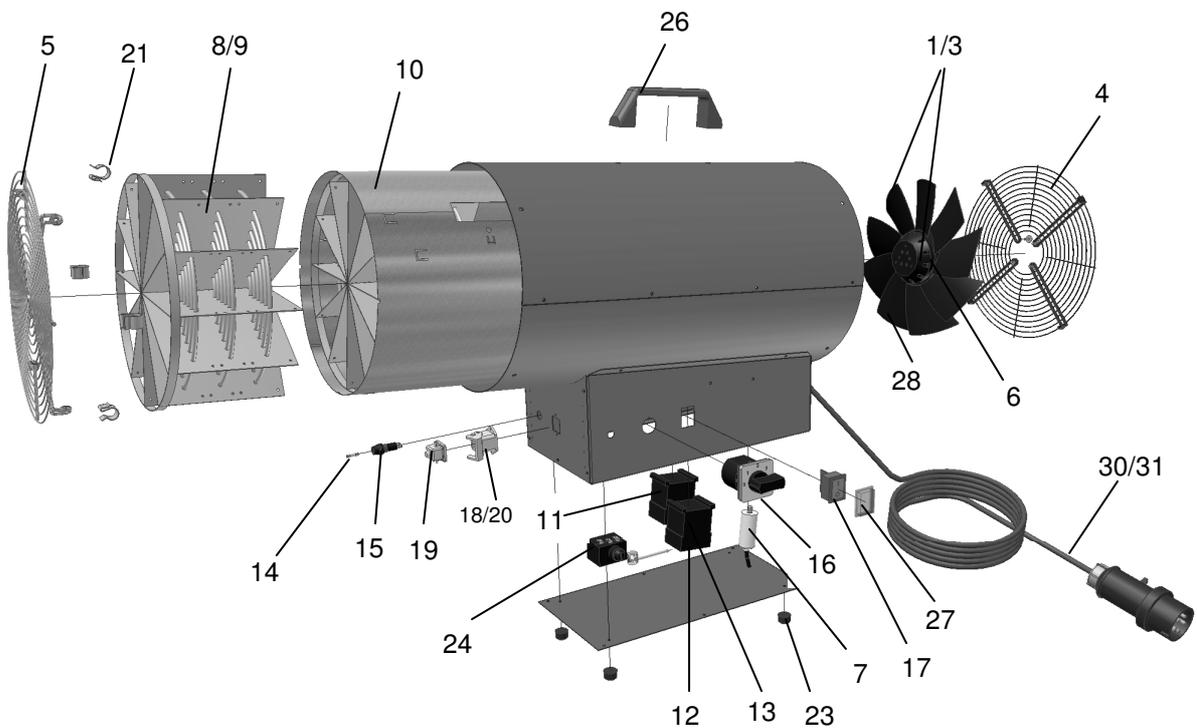
DE 10 E



DE 20 S / DE 20 SH



DE 20 / DE 30



EC Declaration of Conformity, IIA

According to EC Directive for Machines 89/392/EEC
modified by Directive 91/368/EEC

For device series: Electric heater

Type: DE 10 E
DE 20
DE 20 S
DE 20 SH
DE 30

HEYLO Drying Solutions GmbH, Im Finigen 9, 28832 Achim, declares, that the mentioned machines, if they are installed, maintained and used according to the operating instructions and the generally recognized codes of practice, comply with the basic safety and health requirements of the "Machines" Directive, as well as the following provisions and standards.

Applicable EC Directives:

- Machine Directive 089/392/EEC,
including 91/368/EEC, 93/44/EEC and 93/68/EEC
- Low Voltage Directive 72/23/EEC (and 93/98 EEC, 07.22.1993)
- EMC Directive (01.01.1996) 89/336/EEC

In the case of unauthorized modifications of the machines this declaration loses its validity.

Achim, 09.22.2009



.....
Dr. Thomas Wittleder
- General Manager -

Table of Contents

		Page
1.	General	18
2.	Technical data	19
3.	Operation	20
4.	Installation guidelines	21
5.	Troubleshooting	22
6.	Circuit diagrams	23 – 26
7.	Spares list	27 – 29

Please note:

Please read prior to startup!

Please carefully note the information in the operating instructions. Nonobservance voids warranty. The manufacturer shall not be liable for any damages or consequential damages.

1. General

The electric heaters of the DE series are lightweight warm air generators, which are well transportable. The heating output can be adjusted in three steps; the air flow cannot be adjusted. The connection of air ducts is not permissible for devices DE 10 E, DE 20 and DE 30. Electric heaters DE 20 S and DE 20 SH are suitable for the duct operation with a maximum duct length of 7.5 m (diameter 305 mm). Only ducts intended for that should be used.

The electric heater is suitable for point heating (e.g. machine or workspace) or heating of closed rooms. They are designed for horizontal operation.

To get a blow out temperature up to 115°C for the DE 20SH, you have to practice the devices by recirculated-air operation. But the intake temperature must not exceed 60°C.

Connection to room thermostats is possible,

All devices are type-tested according to DIN VDE 0700 Part 1 and Part 30,

- EN 60 335-1
- EN 60 335-2-30



and the devices have a CE mark.

2. Technical data

Device type		DE 10 E	DE 20	DE 20 S	DE 20 SH	DE 30
Art.-No.		1101910	1101911	1101912	1101913	1101914
Rated heating output (adjustable)	kW	9	6/12/18	6/12/18	6/12/18	9/18/27
Warm air flow rate	m ³ /h	710	1050	1410	1410	1550
Temperature increase (at maximum heating output)	K	50	70	63	63	70
Voltage/frequency	V/Hz	3~400/50	3~400/50	3~400/50	3~400/50	3~400/50
Power requirement	kW	9	18	18	18	27
Current consumption	A	13	8,7/17,3/26	8,7/17,3/26	8,7/17,3/26	13/26/39
Fuse protection (provided by the customer)	A	16	32	32	32	63
Controller fuse	A	6.3 time delay	6.3 time delay	6.3	6.3	6.3 time delay
Connection		16 A CEE plug 3 m cable (5 x 6 ²)	32 A CEE plug 3 m cable (5 x 6 ²)	32 A CEE plug 3 m cable (5 x 6 ²)	32 A CEE plug 3 m cable (5 x 6 ²)	63 A CEE plug 3 m cable (5 x 10 ²)
Length	mm	550	550	750	750	550
Width	mm	310	310	310	310	310
Height	mm	475	475	475	475	475
Weight	kg	14	14	14,5	14,5	16,5

3. Operation

3/N ~ 400 V / 50 Hz

16 A CEE plug (DE 10 E)

32 A CEE plug (DE 20, DE 20 S, DE 20 SH)

63 A CEE plug (DE 30)

Startup

1. For operation with room thermostat the cap attached to the socket insert of the device must be removed. Now the thermostat plug can be plugged into the device socket. For operation without room thermostat the cap must be always installed.
2. Plug CEE plugs into suitable socket outlets.
(The socket must be earthed.)
3. Adjust room thermostat (optional accessory) to the desired temperature.
4. Switch desired heating output or device (DE 10E) on.

Switch position	DE 10 E	DE 20	DE 20 S	DE 20 SH	DE 30
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	9 kW	6 kW	6 kW	6 kW	9 kW
2	-	12 kW	12 kW	12 kW	18 kW
3	-	18 kW	18 kW	18 kW	27 kW

Switching off

1. Turn device switch off.
2. Adjust room thermostat to below room temperature.

4. Installation guidelines

1. Installation location

Devices must not be operated at locations, where ignitable gas, air or dust-air mixes occur (e.g. gas stations, paint shops) and also not at locations, where they can suck in flammable small parts, which could ignite on the heater coil and be blown out blistering (e.g. straw, paper, sawdust).

Devices DE 10 E, DE 20 and DE 30 must not be connected to air ducts and hoses. Electric heaters DE 20 S and DE 20 SH are suitable for the duct operation with a maximum duct length of 7.5 m (diameter 305 mm). It should be ensured to route the ducts as straight as possible and without any bends. In case of improper duct routing the device overhears and the safety temperature limiter switches the device off.

2. Installation

Electric heaters must not be operated in the direct proximity to bathtubs, showers, sinks or swimming pools.

3. Safety distance to flammable parts:

Laterally: 0.60 m	Blowing out side: 2.00 m
Intake side: 0.20 m	Upwards: 2.00 m

The electric heaters must not be covered with clothing!

Floor and ceiling must be fire-resistant. Intake and exhaust nozzles should not be narrowed.

4. For operation at construction sites the safety guidelines of the Construction Employer's Liability Insurance Association must be observed.
5. For operation in agriculture the provisions of the Agriculture Employer's Liability Insurance Association and Property shall apply.
6. Statutory provisions: the following provisions must be observed during installation and setup:
 - Workplace Ordinance §§ 5 and 14
 - Workplace Directive ASR 5
 - Accident Prevention Regulations VBG 43
 - available from: German Center of Information for Technical Rules (DITR) in DIN, Burggrafstraße 6, 10787 Berlin).
7. The device must not be operated underneath wall outlets.
8. The device must not be operated unattended via timer.

5. Troubleshooting

MALFUNCTION	CAUSE	REMEDY
Device does not operate	14. Main switch turned off 15. Fuse of the indoor electric installation triggered 16. Plug unplugged from main switch panel or extension cord. 17. Feed cable defective.	Check until what location power is available. Correct defect.
	18. Power is switched off	Wait until power is back on.
	19. Safety temperature limiter (STL) interlocked.	Device did overheat. Correct source of malfunction and release STL.
	20. Room thermostat connection is not bridged,	Connect cap for room thermostat connection or room thermostat.
	21. Controller fuse defective.	Replace fuse (6.3. A time delay)
	22. Residual current circuit breaker has triggered.	Clean heating coil (possible with pressured air), otherwise send to repair.
Fan is running, device does not heat at full capacity / fan runs slower.	23. One or two phases without current.	Check feed cables, correct defect or possible replace one or two fuses on site.
	24. Air contactor defective.	Send device to repair
	25. Heating coil defective.	Send device to repair
Device heats, fan does not run	26. Fan defective.	Send device to repair



If the device is powered through the power cord, then work on the electrical system must only be performed by electrical professional/electrician or a person electrically trained according to VBG 4.

Please have repairs of the electrical devices only performed by HEYLO service partners.

Device decommissioning and disposal

The device is designed for long-lasting operation.
Any possible disposal must comply with the current relevant legal provisions and be environmentally friendly.

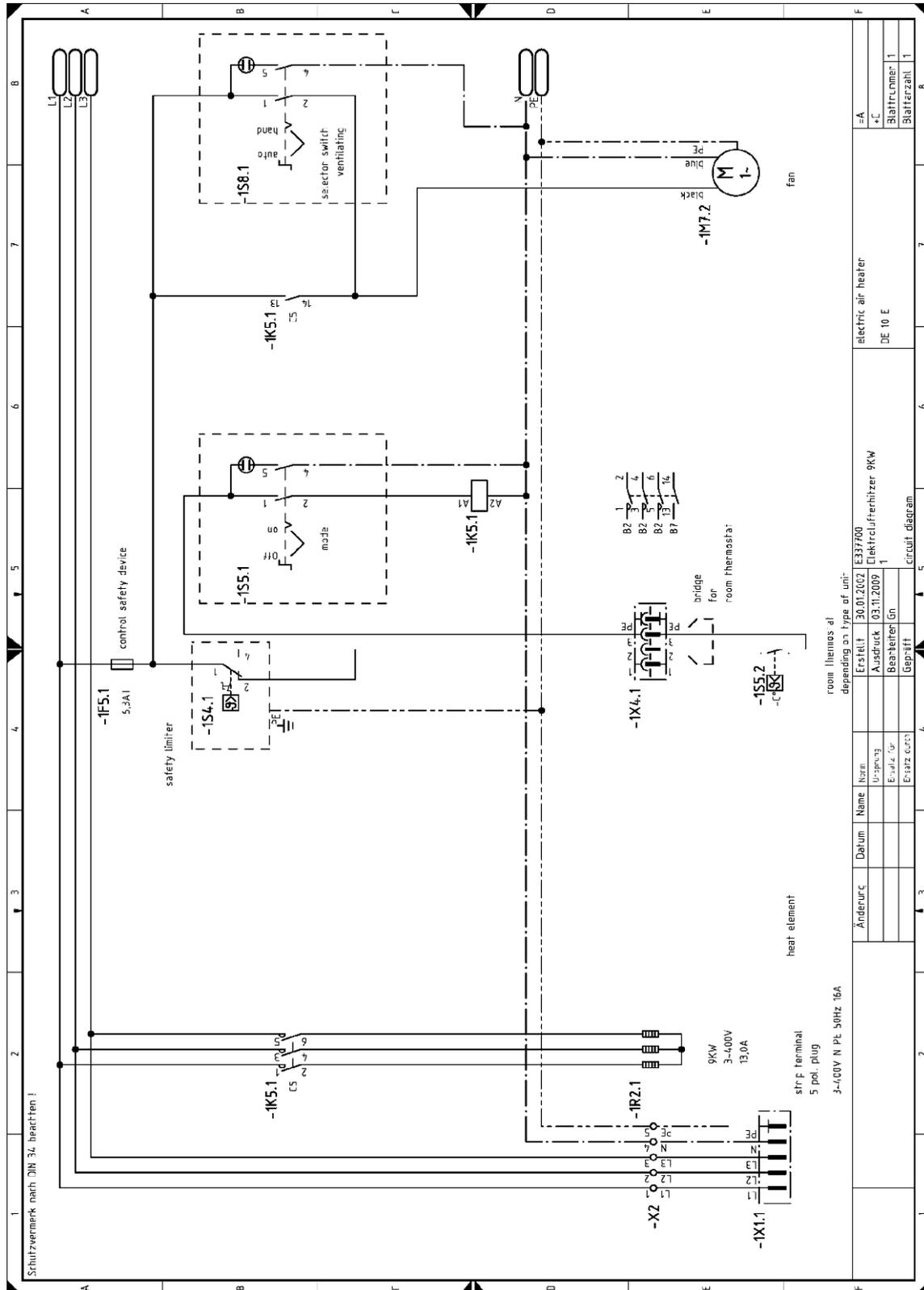
Any Questions? We are looking forward to help you!

Your HEYLO Customer Service:

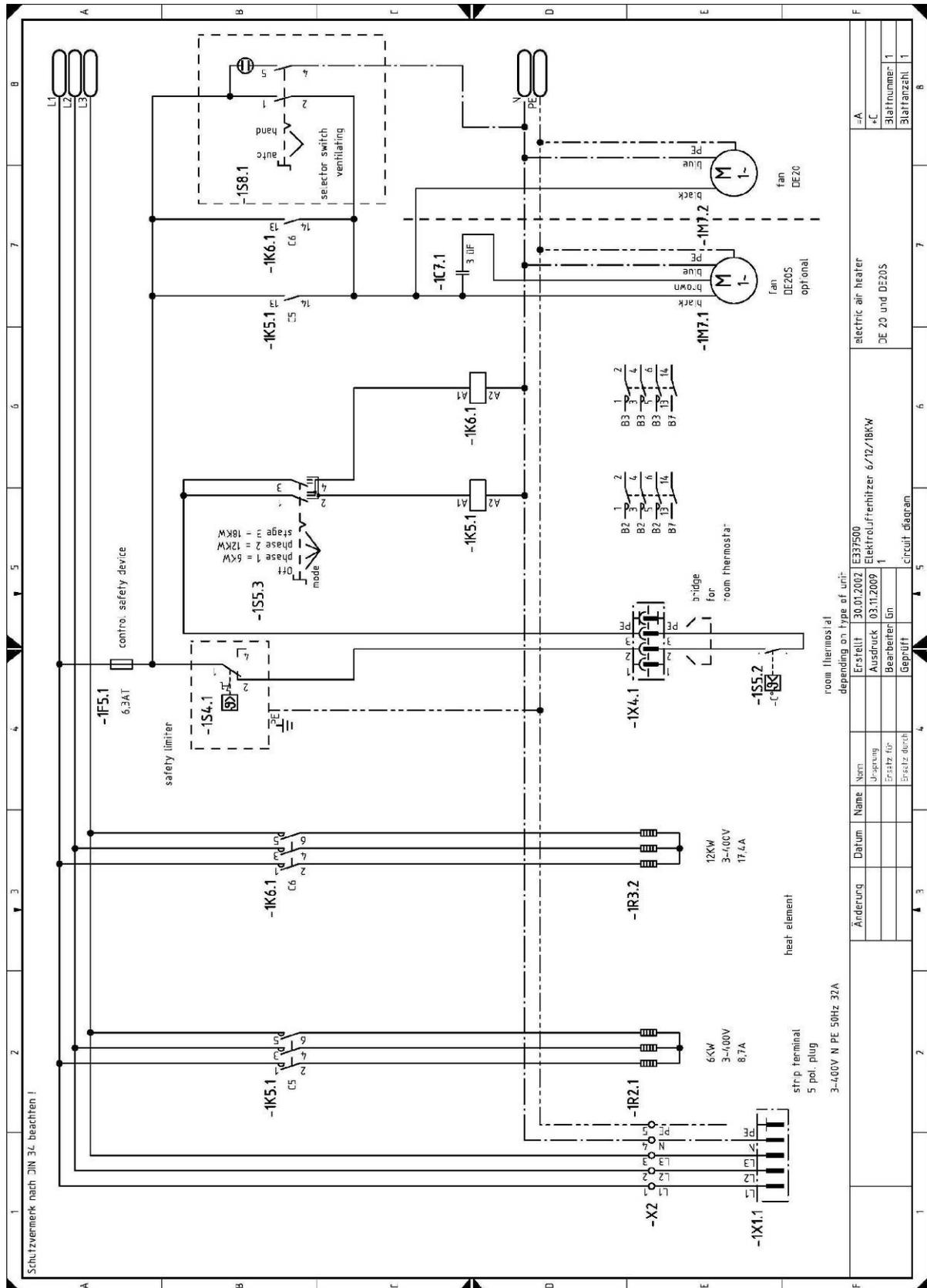
Tel. +49 (0) 42 02 – 97 55 15
Fax +49 (0) 42 02 – 97 55 97
Email service@heylo.de

6. Circuit diagrams

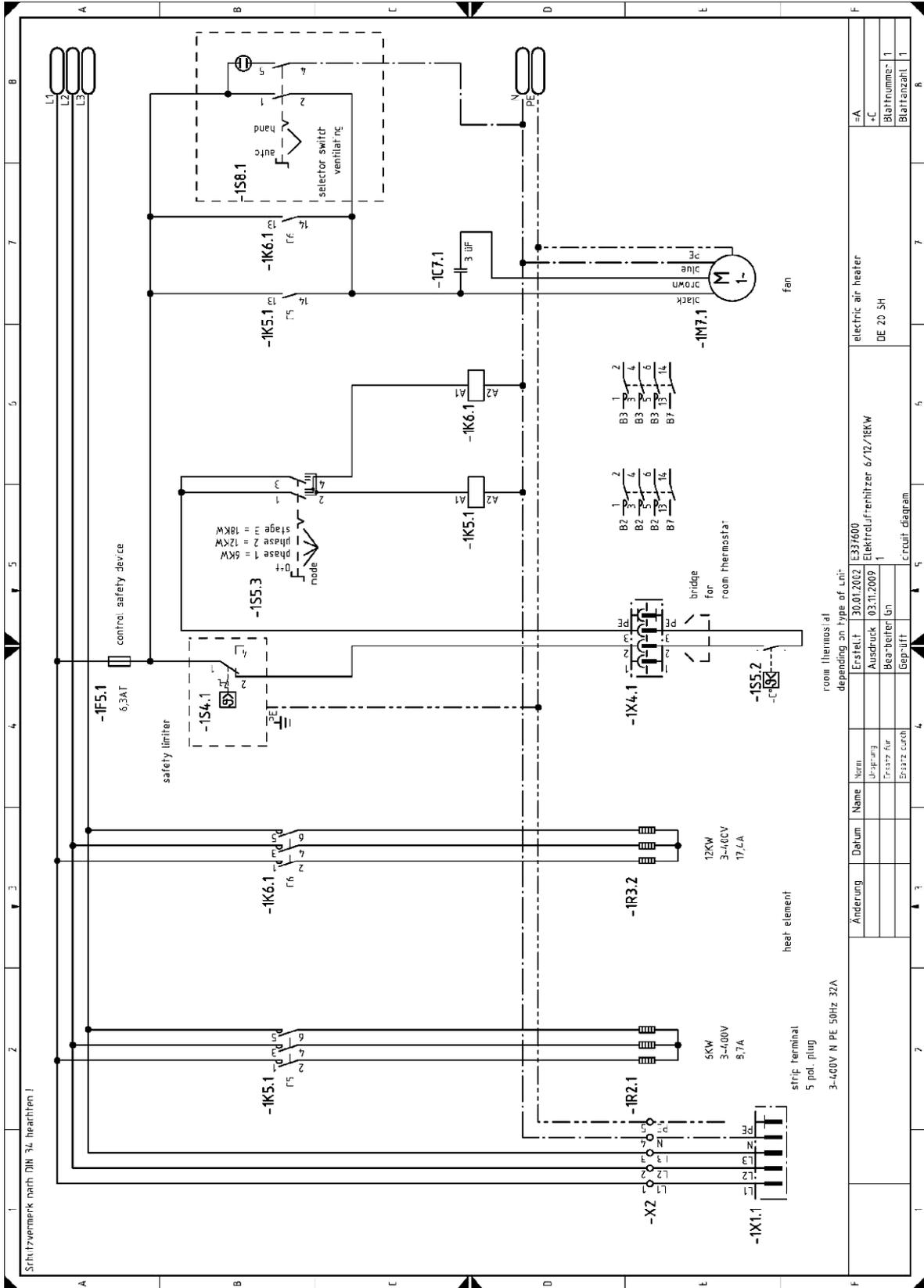
DE 10 E



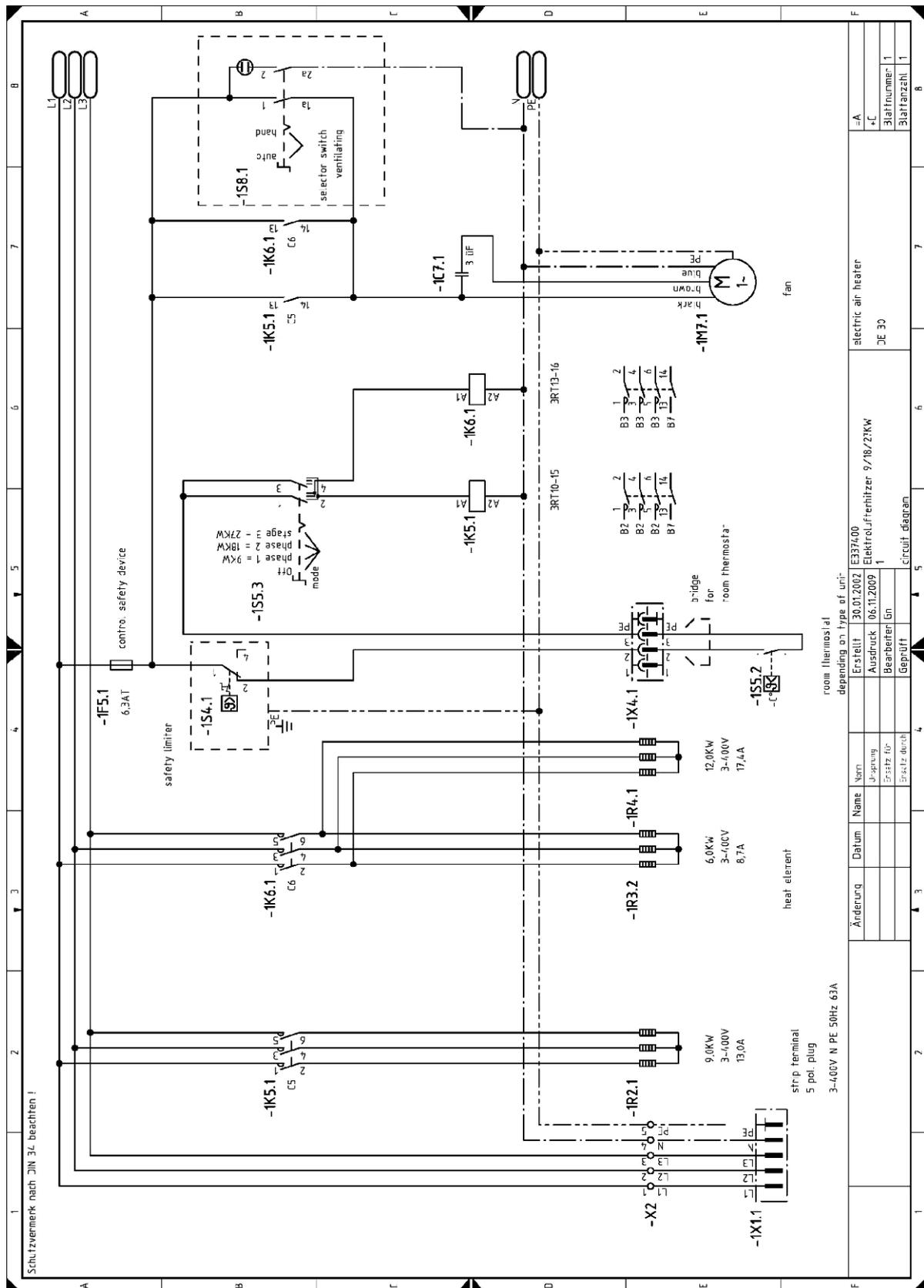
DE 20 / DE 20 S



DE 20 SH



DE 30

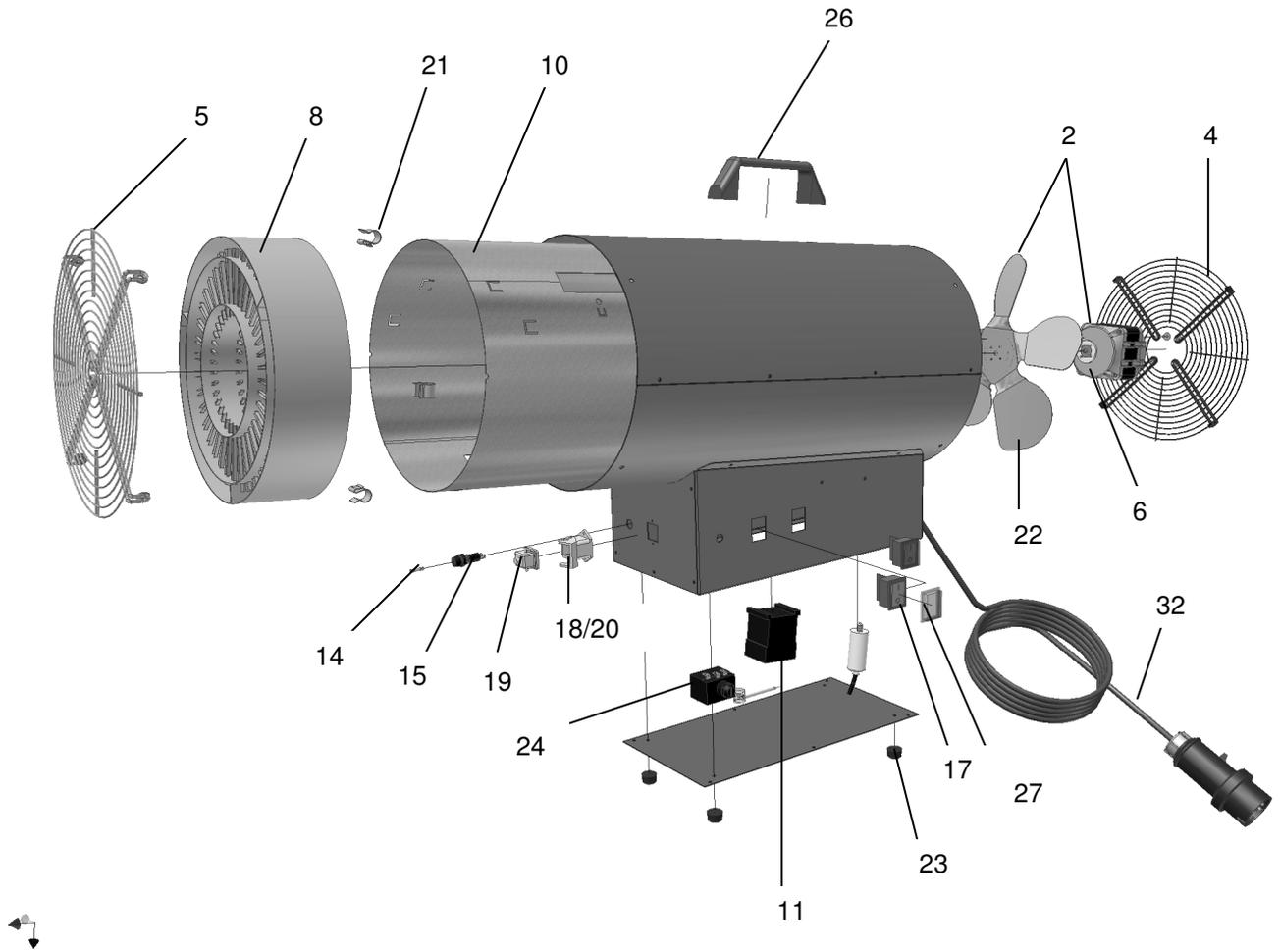


7. Spares list

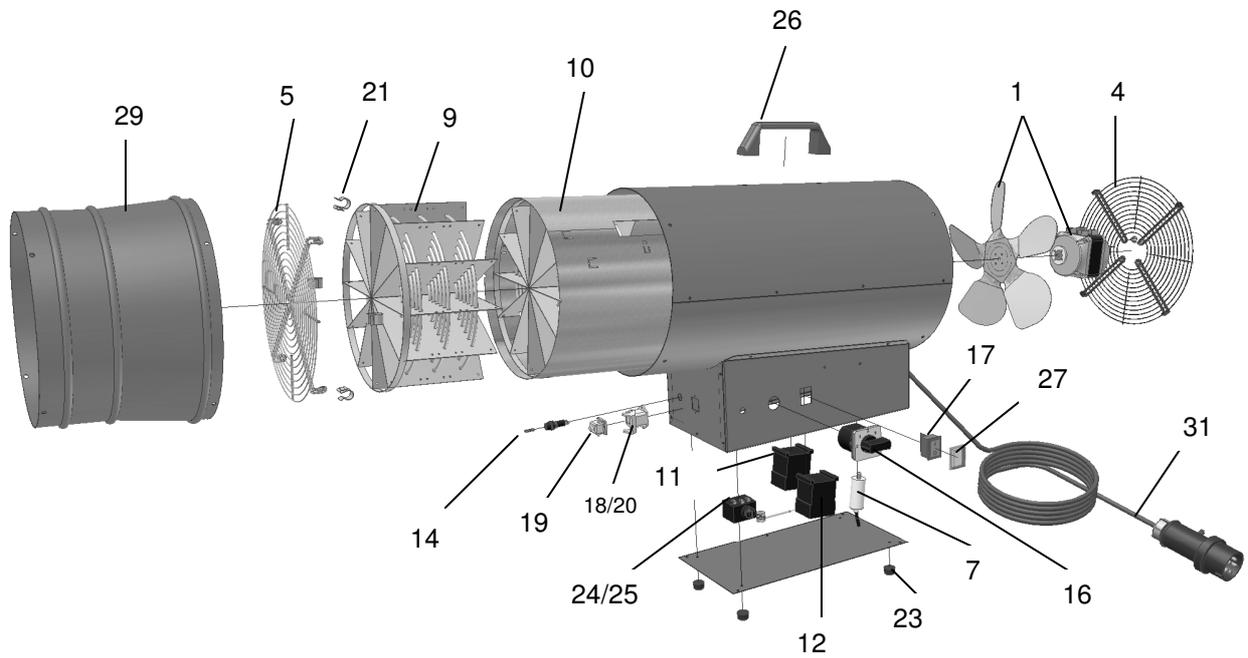
Pos.	Art.-Nr.	DE 10E	DE 20	DE 20 S	DE 20SH	DE 30	Bezeichnung
1	1230600			●	●	●	Complete fan
2	1230603	●					Complete fan
3	1230604		●				Complete fan
4	1262400	●	●	●	●	●	Protective screen, fan
5	1262403	●	●	●	●	●	Protective screen, blow-out side
6	1400207	●	●			●	Shaded pole motor
7	1400310		●	●	●	●	Capacitor 3μF, 400V
8	1400527	●				●	Round fan insert 9kW single-step
9	1400526		●	●	●	●	Round fan insert 18kW
10	1300300	●	●	●	●	●	Insulating sheath for heating element
11	1440013	●	●	●	●		Contactator (3kW)
12	1440014		●	●	●	●	Small contactor (4kW)
13	1440016					●	Main contactor (11kW)
14	1440400	●	●	●	●	●	Controller fuse 6.3 A, 230V
15	1440408	●	●	●	●	●	Miniature device safety switch
16	1440706		●	●	●	●	Rotary selector switch
17	1440740	●	●	●	●	●	On-off switch, green, illuminated
18	1450912	●	●	●	●	●	Mounting enclosure for RT
19	1450916	●	●	●	●	●	Cap for room thermostat connection
20	1451002	●	●	●	●	●	Socket insert
21	1651416	●	●	●	●	●	Rapid spring shackle
22	1651715	●					Fan blade DM 254/28°
23	1660008	●	●	●	●	●	Rubber foot
24	1430042	●	●	●		●	Safety temperature limiter 100°
25	1430122				●		Safety temperature limiter 150°
26	1660004	●	●	●	●	●	Handle, black
27	1660887	●	●	●	●	●	Cap
28	1651717		●				Fan blade DM 252/34°
29	1309287			●			Blow-out nozzle
30	1450281					●	Mains cable with plug 63 A
31	1450282		●	●	●		Mains cable with plug 32 A
32	1450283	●					Mains cable with plug 16 A

Diagramm – View

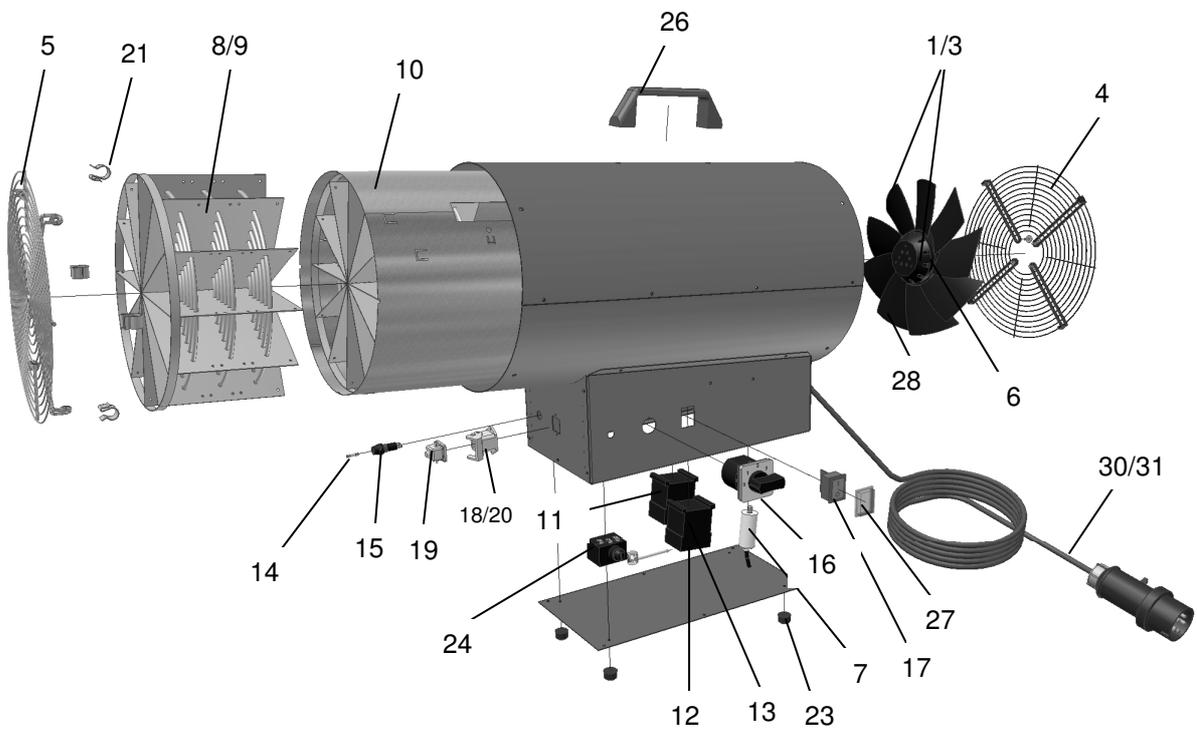
DE 10 E



DE 20 S / DE 20 SH



DE 20 / DE 30

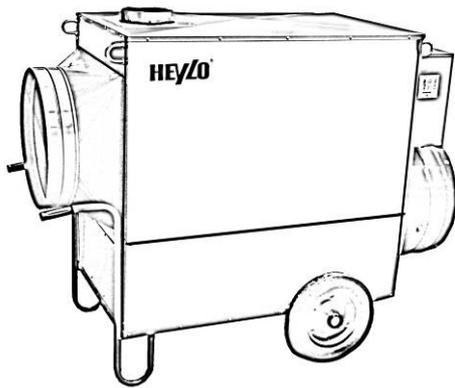


Profi-Technik für die Bau-Klimatisierung.

Professional technology for construction heating, building drying, water damage restoration, ventilation and dust control.

HEYLO bietet das komplette Programm für gutes Klima auf dem Bau:

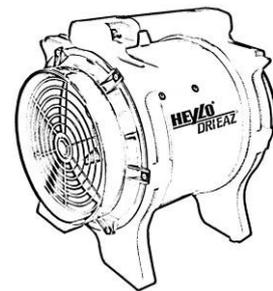
HEYLO provides the complete program of heaters, dehumidifiers, ventilators, filters and measuring devices on your construction site:



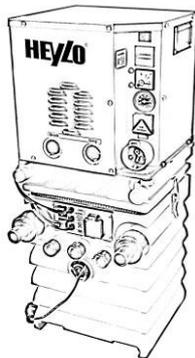
Beheizung
Heating



Raumtrocknung
Dehumidifying



Ventilation
Ventilation



Dämmschichttrocknung
Insulation drying



Luftreinigung
Air purification



Messtechnik
Measuring instruments

HEYLO Drying Solutions GmbH

Im Finigen 9
28832 Achim

Tel. +49 (0) 42 02 - 97 55-0
Fax +49 (0) 42 02 - 97 55-97
info@heylo.de · www.heylo.de

Notizen zum Produkt:

Device notes:

Geräte-Nr.:

Device No.: _____

Lieferdatum:

Delivery date _____